

Keperluan dan Syor Kesihatan untuk Pengembara

Arab Saudi untuk Haji – 1444h (2023)

Kementerian Kesihatan di Kerajaan Arab Saudi mengeluarkan dokumen ini untuk menjelaskan keperluan dan garis panduan kesihatan yang berkaitan dengan mereka yang datang ke Kerajaan untuk menunaikan haji atau kerja bermusim di kawasan haji untuk musim 1444 Hijrah (2023 Masihi).

1. Vaksinasi Wajib

Pemvaksinan	Kumpulan sasaran	Negara Sasaran	Vaksin yang Diluluskan
(COVID-19)	Semua pengembara berumur 12 tahun dan lebih, berhasrat untuk melaksanakan atau pergi haji	Semua negara	https://www.moh.gov.sa/HealthAwareness/PilgrimsHealth/Approved-Vaccines/Pages/Outside-the-Kingdom.aspx
Neisseria Meningitis Demam	Semua individu, berumur 1 tahun dan lebih, tiba untuk haji atau untuk bekerja di zon haji1	Semua negara	<ul style="list-style-type: none"> Vaksin polisakarida Kuadrivalen (ACYW) - tidak boleh melebihi tiga tahun sejak menerima vaksin. Vaksin Conjugate Quadrivalent (ACYW) - tidak boleh melebihi lima tahun sejak menerima vaksin. Pihak berkuasa kesihatan di negara tempat jemaah datang mesti memastikan mereka menerima vaksin pada masa yang ditetapkan dan menulis dengan jelas nama vaksin yang digunakan dan tarikh pemberian dalam sijil vaksinasi. Jika jenis vaksin quadrivalent tidak dinyatakan dalam sijil imunisasi, tempoh sah sijil vaksinasi akan dipertimbangkan tiga tahun dari tarikh vaksinasi.
Polio	Semua ketibaan	Negara yang terdapat Poliovirus liar atau Poliovirus	Sekurang-kurangnya satu dos Bivalent Oral Polio Vaccine (bOPV) atau Inactivated Polio Vaccine (IPV) .

		Berperolehan Vaksin Beredar (cVDPV1) (Lampiran 1, Jadual 1).	
Polio	Semua ketibaan	Negara di mana keputusan positif untuk Poliovirus Berhasil Beredar Vaksin jenis 2 (cVDPV2) telah dilaporkan dalam sampel manusia atau kes Acute Flaccid Paralysis (AFP) (Lampiran 1, Jadual 2).	Sekurang-kurangnya satu dos Vaksin Polio Tidak Diaktifkan (IPV), dan jika ia tidak tersedia, bukti telah menerima sekurang-kurangnya satu dos Vaksin Polio Oral (OPV) boleh diterima.
Demam kuning	Semua ketibaan yang berumur lebih dari 9 bulan.	Negara dan kawasan di mana demam kuning adalah endemik (Lampiran 2).	Vaksin demam kuning. Ambil perhatian bahawa sijil vaksinasi demam kuning menjadi sah 10 hari selepas menerima vaksin dan kekal sah seumur hidup.

1. Recommended Vaccinations

Pemvaksinan	Kumpulan sasaran	Negara Sasaran	Vaksin yang Diluluskan
Polio	Semua ketibaan	negeri melaporkan positif Sumber Alam Sekitar sampel cVDPV2 (Lampiran 1-Jadual 3)	Sekurang-kurangnya satu dos vaksin polio tidak aktif (IPV) disyorkan. Sekiranya IPV tidak tersedia, sekurang-kurangnya satu dos vaksin polio oral (OPV) disyorkan.
Influenza Bermusim	Pelancong yang tiba untuk haji atau untuk kerja bermusim di kawasan haji terutamanya wanita hamil,	Semua negara	Vaksin Influenza Bermusim

	<p>kanak-kanak di bawah 5 tahun, warga emas, individu dengan perubatan kronik keadaan (seperti jantung kronik, pulmonari, buah pinggang, metabolik, perkembangan saraf, hati, atau penyakit hematologi) dan individu dengan immunosupresif keadaan (seperti HIV/AIDS, menerima kemoterapi atau steroid, atau keganasan).</p>		
--	--	--	--

2. Preventive measures by the Ministry of Health at entry points to the Kingdom

Penyakit	Negara Sasaran	Langkah-langkah Pencegahan
(COVID-19)	Semua negara	Mematuhi peraturan dan prosedur pencegahan tempatan yang diperlukan oleh Pihak Berkuasa Kesihatan Awam, boleh didapati dalam talian pada following pautan (https://covid19.cdc.gov.sa/). Peraturan-peraturan ini adalah dikemas kini secara berterusan.
Neisseria Meningitis Demam	Negara di mana wabak berlaku dengan bakteria yang menyebabkan Neisseria meningitidis dan negara berisiko wabak dengan bakteria Neisseria meningitidis dan negara di mana wabak serogroup bukan vaksin Neisseria meningitidis berlaku (Lampiran 3)	Memberi antibiotik di pintu masuk bagi mereka yang datang ke kawasan haji.
Polio	Negara di mana virus polio liar atau virus polio terbitan vaksin beredar jenis 1 (cVDPV1) beredar (Lampiran 1 Jadual 1), tanpa mengira umur atau sejarah vaksinasi.	Mentadbir satu dos vaksin polio oral bivalent (bOPV) di pintu masuk ke Kingdom.

Demam kuning	Semua kapal terbang, kapal dan alat pengangkutan lain yang datang dari negara dan wilayah di mana demam kuning berleluasa (Lampiran 2).	Sijil yang sah yang menunjukkan bahawa pembasmian kuman telah dijalankan mengikut garis panduan yang disyorkan oleh Pertubuhan Kesihatan Sedunia perlu disediakan. Kementerian Kesihatan mempunyai hak untuk tertakluk kepada pemeriksaan kesihatan apa-apa cara pengangkutan untuk memastikan ia bebas daripada pembawa penyakit.
Demam denggi dan virus Zika	Semua pesawat, kapal dan alat pengangkutan lain yang datang dari negara yang terjejas oleh virus Zika dan/atau demam denggi (Lampiran 4).	sijil sah yang menunjukkan bahawa disinsection telah digunakan mengikut kaedah yang disyorkan oleh WHO. Mereka mungkin tertakluk kepada pemeriksaan sebagai syarat pemberian pratique percuma.

3. Nasihat dan Garis Panduan Kesihatan:

4.1. Keupayaan Fizikal, Penyakit Kronik dan Kesedaran Kesihatan

- Kementerian Kesihatan mengesyorkan agar negara yang menghantar jemaah haji mengambil kira tahap keupayaan fizikal minimum untuk jemaah haji. Ia juga mengesyorkan untuk menyedari risiko tinggi penyakit berjangkit untuk warga tua dan mereka yang mempunyai penyakit kronik yang teruk seperti kanser lanjutan, jantung, pernafasan, hati, penyakit buah pinggang atau penuaan.
- Jemaah haji atau mereka yang tiba untuk kerja bermusim atau sebarang tujuan lain di kawasan haji dengan penyakit kronik penyakit, diminta untuk membuktikan keadaan kesihatan mereka dan ubat-ubatan yang mereka ambil, dan membawa sejumlah yang mencukupi ubat-ubatan ini dalam pembungkusan asalnya
- Kementerian Kesihatan mengesyorkan bahawa mereka yang datang untuk Haji atau kerja bermusim atau untuk sebarang tujuan lain di kawasan Haji perlu mengemas kini vaksinasi mereka terhadap penyakit yang disasarkan, seperti difteria, tetanus, pertusis, polio, campak, rubella, meningitis, dan hepatitis.

4.2 Penyakit Berjangkit Pernafasan:

Semua pengembara yang tiba untuk Haji atau untuk kerja bermusim di zon Haji disyorkan untuk mematuhi berikut:

- Basuh tangan dengan sabun dan air atau sanitizer, terutamanya selepas batuk dan bersin, menggunakan tandas, menyediakan dan makan makanan, dan menyentuh haiwan.
- Gunakan tisu semasa batuk atau bersin dan buang ke dalam bakul sampah.

- Pakai topeng apabila berada di tempat yang sesak dan tukar apabila basah.
- Elakkan hubungan langsung dengan orang yang menunjukkan tanda-tanda penyakit dan elakkan berkongsi barangan peribadi mereka.
- Elakkan lawatan dan sentuhan dengan unta di ladang, pasar, atau kandang, dan elakkan minum susu tidak dipasteurisasi atau makan daging mentah atau produk haiwan yang belum dimasak dengan sempurna.

4.3 Penyakit Bawaan Air dan Makanan:

Pihak berkuasa di Kerajaan melarang kemasukan bahan makanan bersama mereka yang datang untuk haji, kecuali makanan dalam tin yang disediakan untuk kegunaan peribadi dalam kuantiti yang kecil dan dalam bekas yang mudah diperiksa.

Jemaah haji disyorkan untuk mematuhi perkara berikut:

- Bersihkan tangan sebelum dan selepas makan dan selepas menggunakan tandas.
- Basuh sayur-sayuran dan buah-buahan segar dengan bersih.
- Masak makanan dengan teliti dan simpan makanan pada suhu yang selamat.
- Jangan makan makanan yang telah dimasak dibiarkan tidak bertutup atau disimpan di luar peti sejuk.

4.4 Tekanan Haba dan Strok Haba:

Jemaah haji, terutamanya individu yang lebih tua, disyorkan untuk mengelakkan pendedahan langsung matahari semasa melakukan ritual dan minum cecair yang mencukupi. Negara diminta menyediakan pendidikan tentang penyakit berkaitan kesihatan kepada jemaah haji mereka sebelum melakukan perjalanan. Ubat yang boleh memburukkan lagi dehidrasi (cth., diuretik) atau mengganggu pertukaran haba mungkin memerlukan pelarasan dengan merawat doktor.

4.5 Demam Denggi dan Virus Zika:

Jemaah haji disyorkan untuk mengambil langkah-langkah yang perlu untuk mengelakkan gigitan nyamuk pada siang hari dan petang, yang termasuk memakai pakaian pelindung (sebaik-baiknya berwarna cerah) yang meliputi sebagai sebahagian besar badan yang mungkin; menggunakan halangan fizikal seperti skrin tingkap dan pintu tertutup; dan menggunakan penghalau serangga (mengikut arahan label pada produk) pada kulit atau pakaian yang mengandungi DEET, IR3535 atau Icaridin.

3. Sambutan Peristiwa Kesihatan Antarabangsa:

Dalam kes kecemasan kesihatan awam yang membimbangkan antarabangsa, atau dalam kes mana-mana peristiwa tertakluk kepada pemberitahuan di bawah Peraturan Kesihatan Antarabangsa (2005),

Kementerian Kesihatan akan melaksanakan semua tambahan yang diperlukan langkah-langkah berunding dengan WHO

4. Mengiringi Pejabat Perubatan untuk Pejabat Hal Ehwal Haji:

Kementerian Kesihatan memerlukan pejabat perubatan yang mengiringi pejabat Hal Ehwal Haji mematuhi keperluan teknikal berikut:

- Bilangan doktor yang mengiringi pejabat perubatan hendaklah sekurang-kurangnya seorang doktor bagi (1000) jemaah.
- Doktor kesihatan awam hendaklah mewakili sekurang-kurangnya (20%) daripada jumlah bilangan doktor di pejabat perubatan.
- Untuk mempunyai kontrak sisa perubatan yang sah dengan syarikat tempatan bertauliah yang meliputi keseluruhan musim haji.
- Setiap pejabat perubatan mesti menyediakan sekurang-kurangnya satu bilik untuk mengasingkan kes yang disyaki penyakit berjangkit di ibu pejabat klinik perubatan.
- Pejabat perubatan mesti mematuhi pelaporan wajib penyakit berjangkit dalam sistem kesihatan Saudi menggunakan kaedah pelaporan yang diluluskan.

Lampiran (1):

Jadual 1: Negara yang terdapat virus polio liar atau virus polio terbitan vaksin (cVDPV1) yang beredar:

WP1	cVDPV1
Afghanistan	Madagascar
Mozambique	Mozambique
Pakistan	Democratic Republic of Congo
	Malawi
	Yemen
	Congo

Jadual 2: Negara di mana keputusan positif untuk mengedarkan virus polio virus jenis 2 (cVDPV2) telah dilaporkan dalam sampel manusia atau kes lumpuh lembik akut (AFP), dan mereka yang tiba dari negara ini dikehendaki memberikan bukti vaksinasi:

cVDPV2		
Benin	Ethiopia	Cameroon
Central African Republic	Somalia	Chad
Democratic Republic of the Congo	Mozambique	Yemen
Algeria	Niger	Sudan
Togo	Nigeria	Ghana
United States of America	Indonesia	Mali

Jadual 3: Negeri melaporkan sampel Sumber Alam Sekitar yang positif bagi cVDPV2

cVDPV2		
Britain	Botswana	Canada
Zambia	Cote d'Ivoire	Egypt
Palestine	Djibouti	

Sumber:

Laporan Pertubuhan Pembasmian Polio pada 7 Mac 2023.

Lampiran (2):

Page 7 of 10

Negara dan kawasan di mana demam kuning adalah endemik, menurut Panduan Perjalanan dan Kesehatan Antarabangsa Pertubuhan Kesehatan Sedunia:

Africa		Americas	
Angola	Niger	Argentina	Guyana
Benin	Nigeria	Venezuela	Panama
Burkina Faso	Senegal	Bolivia	Paraguay
Burundi	Sierra Leone	Brazil	Peru
Cameroon	Mauritania	Colombia	Suriname
Central African Republic	South Sudan	Ecuador	Trinidad and Tobago
Chad	Togo	French Guiana	
Congo	Uganda		
Côte d'Ivoire	Gabon		
Democratic Republic of the Congo	Gambia		
Equatorial Guinea	Ghana		
Ethiopia	Guinea-Bissau		
Guinea	Kenya		
Liberia	Mali		
Sudan			

Lampiran (3):

Negara yang melaporkan wabak bakteria Neisseria meningitidis yang menyebabkan demam meningokokus, dan negara berisiko wabak bakteria Neisseria meningitidis (Kesihatan dan Perjalanan Antarabangsa, Pertubuhan Kesihatan Sedunia 2015):

Africa		
Benin	Ethiopia	Nigeria
Burkina Faso	Gambia	South Sudan
Burundi	Ghana	Rwanda
Cameroon	Guinea	Senegal
Central African Republic	Guinea-Bissau	Sudan
Chad	Kenya	Tanzania
Côte d'Ivoire	Mali	Togo
Democratic Republic of the Congo	Mauritania	Uganda
Eritrea	Niger	

Lampiran (4):

Negara yang terjejas oleh virus Zika dan/atau demam Denggi.

Americas		Asia		
Anguilla	Dominica	Bangladesh	Fiji	Vietnam
Antigua and Barbuda	Dominican Republic	India	French Polynesia	Papua New Guinea
Argentina	Ecuador	Indonesia	Laos	Philippines
Aruba	El Salvador	Maldives	Marshall Islands	Samoa
Bahamas	French Guiana	Myanmar	Malaysia	Singapore
Barbados	Grenada	Thailand	United States Micronesia	Solomon Islands
Belize	Guadeloupe	Cambodia	New Caledonia	Tonga
Bolivia	Guatemala	Cook Islands	Palau	Vanuatu
Bonaire	Guyana	Africa		
Sint Eustatius and Saba	Haiti	Angola	Ethiopia	
Brazil	Honduras	Burkina Faso	Gabon	
British Virgin Islands	Easter Island - Chile	Burundi	Guinea-Bissau	
Cayman Islands	Jamaica	Cape Verde	Nigeria	
Colombia	Martinique	Cameroon	Senegal	
Costa Rica	Mexico	Central African Republic	Uganda	
Cuba	Montserrat	Cote d'Ivoire		
Curacao	Nicaragua			
Panama	Saint Vincent and the Grenadines			
Paraguay	Saint Martin			
Peru	Suriname			
Puerto Rico	Trinidad and Tobago			
Saint Barthelemy	Turks and Caicos Islands			
Saint Kitts and Nevis	United States Virgin Islands			
Saint Lucia	Venezuela			
Saint Martin				